



www.aterima-med.pl - Niemiecki dla opiekunek

Bus oder Auto - czyli jak poruszać się w Niemczech?

Lekcja nr 44

ODPOWIEDZI I

der Reifen [der Rajfen] – opona
der Kofferraum [der Kofaralm] – bagażnik
das Lenkrad [das Lenkrad] – kierownica
der Blinker [der Blinka] – kierunkowskaz
die Windschutzscheibe [di Windszucszejbe] – szyba przednia
die Stoßstange [di Sztossztange] – zderzak
die Motorhaube [di Motorhaube] – maska
der Scheinwerfer [der Szajnwerfa] – reflektor

ODPOWIEDZI II

3. Gestern hatte ich einen wirklich schwierigen Tag. Ich musste in der Arbeit länger bleiben, mein Bus hatte Verspätung und als ich schließlich nach Hause zurückkam, bemerkte ich, dass mein Kühlschrank leer ist. Deshalb entschied ich mich, mit meinem neuen Auto zum Laden zu fahren. Das kleine Geschäft, in dem ich immer Einkäufe mache, ist nicht weit weg von meinem Haus, aber es regnete und ich hatte keine Lust, vom Regen nass zu werden.

[Gestern hate is ajnen wirkliś szwirigen Tag. Is musste in der Arbeit lęnga blajben, majn Bus hate Ferszpejtung und als is szlisliś nach Hause curykkam, bemerkte is, das majn Kylschrang lea ist. Deshalb entszid is miś, mit majnem nojen Auto cum Laden cu faren. Das klajne Geszeft, in dem is yma Ajnkojfe mache, yst niśt wajt weg von majnem Haus, aba es regnete und is hate kajne Lust, fom Rejgen nas cu werden.] **Wczoraj miałam naprawdę ciężki dzień. Musiałam dłużej zostać w pracy, mój autobus miał opóźnienie, a jak już wreszcie wróciłam do domu to zauważyłam, że lodówka jest pusta. Dlatego zdecydowałam się pojechać samochodem do sklepu. Mały sklep, w którym zawsze robię zakupy jest niedaleko od mojego domu, ale padało i nie miałam ochoty zmoknąć.**

2. Ein paar Minuten später saß ich schon am Steuer. Ich startete die Scheibenwischer und legte den Sicherheitsgurt an. Die Straße war ziemlich leer, so gab ich Gas und stellte mir vor, dass ich gleich im Sessel mit einer Tasse Tee sitzen werde. [Ajn paa Minuten szpejta zas is szon am Sztoja. Is sztartete di Szajbenwisza und legte den Zisiahajtsgurt an. Di Sztrase war cimliś lea, zo gab ich Gas und sztelte mija for, das is glajś im Zesal mit ajna Tase Tee zicen werde.] Kilka minut później siedziałam już za kierownicą. Włączyłam wycieraczki i zapięłam pasy. Droga była stosunkowo pusta, więc dodałam gazu i wyobraziłam sobie, że za niedługo będę siedziała w fotelu z filiżanką herbaty.

6. Plötzlich bemerkte ich, dass ich meine Brieftasche vergaß! Als ich das Auto anhielt, hatte ich den Eindruck, als ob die Luft aus dem Reifen entweichen würde. Als ich aus dem Auto ausstieg, stellte es sich heraus, dass ich doch die Autopanne hatte! [Plycliś bemerkte is, das is majne Brifftasze fergas! Als is das Auto anhillt, hate is den Ajndruk, als ob di Luft als dem Rajfen entwajsien wyrde. Als is als dem Auto alssztieg, sztelte es ziś herals, das is doch die Aktopane hate!] Nagle zauważyłam, że zapomniałam portmonetki! Gdy zatrzymałam auto, miałam wrażenie jakby z opony uciekało powietrze. Jak wysiadłam z samochodu okazało się, że faktycznie złapałam gumę!

1. Ich hatte keine Ahnung, was man in dieser Situation machen soll. Ich wusste nur, dass ich einen Ersatzreifen im Kofferraum hatte, aber wie er gewechselt werden sollte – das war eine Sache für sich! Ich bin erfahrene Autofahrerin, aber eigenen Wagen habe ich erst seit 3 Monaten! [*Is hate kajne Anung, was man in diza Zituacijon machen sol. Is wuste nula, das is ajnen Er-zacrajen im Kofaralm hate, aba wi er gewekselt werden zolte – das war ajne Zache fyr zis! Is bin erfarene Altofarerin, aba ajnenen Wagen habe is erst zajt draj Monaten!*] **Nie miałam pojęcia co należy zrobić w takiej sytuacji. Wiedziałam tylko, że w bagażniku mam koło zapasowe, ale jako je wymienić – to już inna sprawa. Jestem doświadczonym kierowcą, ale własny samochód mam dopiero od 3 miesięcy!**

4. Ich stand auf der Straße mit dem Handy in der Hand und überlegte mir, wen ich bloß um diese Uhrzeit anrufen könnte. Da mir niemand einfiel, kam ich zum Schluss, dass ich den zweiten Gang einlege und langsam zu der nahe gelegenen Autowerkstatt fahre. Ich fragte mich selbst: „Warum denn nicht? Ich sollte es doch schaffen!“ [*Is sztand alf der Sztrase mit dem Hendi in der Hand und ybalegte mija, wen is blos um dize Urcajt anrufen kynte. Da mija nimand ajnfil, kam is cum Szlus, das is den cfajten Gang ajnlege und langzam cu der nae gelegenen Altowerkstatt fare. Is fragte miš zelbst: „Warum den ništ? Is zolte es doch szafen!“] **Stałam na drodze z telefonem w ręce i zastanawiałam się, do kogo mogę o tej porze zadzwonić. Ponieważ nikt nie przyszedł mi do głowy zdecydowałam, że wrzucę drugi bieg i powoli pojedę do pobliskiego warsztatu. Pytałam samą siebie: „Dlaczego by nie? Powinam sobie poradzić!”***

5. Es war schon spät, als ich zum Mechaniker ankam, aber glücklicherweise arbeitete er noch. Er half mir und war so höflich, dass er mir auch erklärte, wie ich den Reifen selbstständig wechseln kann. Falls es noch einmal passieren sollte, werde ich schon im Stande sein, es auf eigene Faust zu tun. [*Es war szon szpejt, als is cum Mesianika ankam, aba glyklisiawajze arbajtete er noch. Er half mija und war zo hyfliš, das er mija alch erklerte, wi is den Rajfen zelbstsztendiš wekseln kan. Fals es noch ajnmal pasiren zolte, werde is szon im Sztande zajn, es alf ajgene Fałst zu tun.] **Było już późno gdy dotarłam do mechanika, ale na szczęście jeszcze pracował. Pomógł mi i był tak miły, że wyjaśnił mi, jak mogę samodzielnie zmienić oponę. Jeżeli zdarzy się to raz jeszcze będę już w stanie poradzić sobie z tym na własną rękę.***

Podobała Ci się nasza lekcja? Zobacz kolejne na www.aterima-med.pl

Znasz język niemiecki? Wyjedź z nami jako Opiekunka osób starszych w Niemczech! Aktualne oferty na www.aterima-med.pl/oferty.